14-02-2026

Κεφάλαιο 7ο
«Η Πεντηκοστή – η γέννηση της Εκκλησίας»

Πράξεις των Αποστόλων

κεφ.2, στίχ. 1-4 – *Η Πεντηκοστή*

Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς ἦσαν ἅπαντες ὁμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι· καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὡσεὶ πυρός, ἐκάθισέ τε ἐφ' ἕνα ἕκαστον αὐτῶν. Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος Ἁγίου καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις…»

Μετάφραση: «Και όταν έφτασε η ημέρα της Πεντηκοστής, ήταν όλοι μαζί συγκεντρωμένοι στο ίδιο μέρος, με ομόνοια. Και ξαφνικά έγινε από τον ουρανό ένας ήχος, σαν να φυσούσε δυνατός άνεμος, και γέμισε όλο το σπίτι όπου κάθονταν. Και φάνηκαν σ' αυτούς γλώσσες σαν από φωτιά, που χωρίζονταν και κάθισαν πάνω στον καθένα από αυτούς. Και όλοι γέμισαν με το Άγιο Πνεύμα και άρχισαν να μιλούν σε άλλες γλώσσες…»

κεφ.2, στίχ. 14-18 – *Κήρυγμα Πέτρου*

Σταθεὶς δὲ ὁ Πέτρος σὺν τοῖς ἕνδεκα… Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ Θεός, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ Πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα…

Μετάφραση: «Τότε ο Πέτρος στάθηκε μαζί με τους έντεκα Αποστόλους και ύψωσε τη φωνή του και τους μίλησε… Αυτό είναι εκείνο που είχε ειπωθεί από τον προφήτη Ιωήλ: Και θα συμβεί στις έσχατες ημέρες, λέει ο Θεός, θα χύσω από το Πνεύμα μου πάνω σε κάθε άνθρωπο…».

κεφ.2, στίχ. 38

Μετανοήσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν… καὶ λήψεσθε τὴν δωρεὰν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος».

Μετάφραση: «Μετανοήστε και ας βαπτιστεί ο καθένας σας στο όνομα του Ιησού Χριστού για τη συγχώρηση των αμαρτιών σας, και θα λάβετε το δώρο του Αγίου Πνεύματος».

Θεολογική Ανάλυση: Η **Πεντηκοστή** είναι η ημέρα που η Εκκλησία **γεννιέται φανερά στον κόσμο**. Ό,τι είχε υποσχεθεί ο Χριστός πριν την Ανάληψη, τώρα πραγματοποιείται: το Άγιο Πνεύμα κατεβαίνει και **μεταμορφώνει τους μαθητές**.

Οι ίδιοι άνθρωποι που πριν φοβούνταν και κλείνονταν στο υπερώο, τώρα βγαίνουν έξω με **θάρρος, παρρησία και λόγο φωτισμένο**. Δεν αλλάζει ο κόσμος γύρω τους· αλλάζουν **οι ίδιοι**.

Οι γλώσσες του πυρός δεν είναι απλώς εντυπωσιακό σημείο· είναι σύμβολο ότι το Άγιο Πνεύμα:

- φωτίζει τον νου,
- καθαρίζει την καρδιά,
- ζεσταίνει την πίστη,
- και δίνει λόγο αληθινό.

Ο Απόστολος Πέτρος, που λίγο πριν είχε αρνηθεί τον Χριστό, τώρα στέκεται και **κηρύττει με δύναμη**. Αυτό είναι το θαύμα της Πεντηκοστής: όχι η αλλαγή της γλώσσας, αλλά η **αλλαγή της καρδιάς**.

Σύνδεση με την σύγχρονη εποχή: Και Σήμερα πολλοί νέοι νιώθουν:

- φόβο να μιλήσουν,
- ανασφάλεια για το ποιοι είναι,
- σύγχυση για το τι αξίζει στη ζωή.

Η Πεντηκοστή απαντά ξεκάθαρα:

- Δεν είσαι μόνος.
- Δεν είσαι αδύναμος.
- Δεν χρειάζεται να κρύβεσαι.

Το Άγιο Πνεύμα δεν δίνεται μόνο στους Αγίους, αλλά σε **κάθε βαπτισμένο άνθρωπο** που θέλει να ζήσει αληθινά.

Η Εκκλησία δεν είναι λέσχη «καλών ανθρώπων», αλλά **χώρος μεταμόρφωσης**. Εκεί που ο φοβισμένος γίνεται θαρραλέος και ο μπερδεμένος βρίσκει δρόμο.

Προσωπικό μήνυμα: Αν νιώθεις ότι δεν σε ακούνε, δεν σε καταλαβαίνουν, δεν ξέρεις τι να πεις και πώς να σταθείς, θυμήσου την Πεντηκοστή. Ο Θεός δεν περιμένει να είσαι τέλειος· περιμένει **να Του ανοίξεις την καρδιά σου**.

Το Άγιο Πνεύμα δεν φωνάζει· μιλά ήσυχα μέσα σου και σου λέει: **«Μη φοβάσαι. Προχώρα».**

Συμπέρασμα: Η Πεντηκοστή είναι:

- η ημέρα της **ενότητας μέσα στη διαφορετικότητα**,
- η ημέρα που η Εκκλησία βγαίνει στον κόσμο,
- η αρχή μιας ζωής με νόημα, μαρτυρία και αγάπη.

Χωρίς το Άγιο Πνεύμα, η Εκκλησία είναι απλός θεσμός. Με το Άγιο Πνεύμα, γίνεται **ζωντανό Σώμα Χριστού**.

Μικρό μήνυμα να θυμάσαι: «Το Άγιο Πνεύμα μεταμορφώνει τον φόβο σε μαρτυρία!»

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Α. Ερωτήσεις κατανόησης

1. Τι συνέβη την ημέρα της Πεντηκοστής;
2. Πώς άλλαξαν οι μαθητές;
3. Τι σημαίνουν οι γλώσσες του πυρός;
4. Ποιο είναι το μήνυμα του Πέτρου;

Β. Συμπλήρωσε το χωρίο

«Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες _____ _____».

Γ. Σκέψου και απάντησε

1. Πότε νιώθεις φόβο να μιλήσεις ή να εκφραστείς;
2. Πώς μπορεί να σε βοηθήσει το Άγιο Πνεύμα;

Δ. Μικρό Κρυπτόλεξο

Βρες τις παρακάτω λέξεις λέξεις:

ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ – ΠΝΕΥΜΑ – ΠΥΡ – ΠΕΤΡΟΣ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ – ΘΑΡΡΟΣ

Π	Ε	Ν	Τ	Η	Κ	Ο	Σ	Τ	Η	Λ	Η	Σ	Ι	Α	Λ	Η
Υ	Κ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	Υ	Μ	Ν	Θ	Α	Ρ	Ρ	Ο	Σ
Ρ	Α	Σ	Π	Ε	Τ	Ρ	Ο	Σ	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	Σ	Τ	Η
Α	Σ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	Υ	Κ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	Υ
Ε	Κ	Κ	Λ	Η	Σ	Ι	Α	Σ	Τ	Π	Ν	Ε	Υ	Μ	Α	Σ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Α. Ερωτήσεις κατανόησης

1. Τι συνέβη την ημέρα της Πεντηκοστής;
   → **Κατέβηκε το Άγιο Πνεύμα στους Αποστόλους.**
2. Πώς άλλαξαν οι μαθητές;
   → **Από φοβισμένοι έγιναν θαρραλέοι.**
3. Τι σημαίνουν οι γλώσσες του πυρός;
   → **Φώτιση, καθαρισμός και δύναμη του Πνεύματος.**
4. Ποιο είναι το μήνυμα του Πέτρου;
   → **Μετάνοια, βάπτισμα και ζωή με το Άγιο Πνεύμα.**

Β. Συμπλήρωσε τα χωρία

«Καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες **Πνεύματος Ἁγίου**»

Γ. Σκέψου και απάντησε

1. Πότε νιώθεις φόβο να μιλήσεις ή να εκφραστείς;
   → **Όταν φοβάμαι την κριτική ή την απόρριψη**.
2. Πώς μπορεί να σε βοηθήσει το Άγιο Πνεύμα;
   → **Να μου δώσει θάρρος και καθαρό λόγο.**

Δ. Μικρό Κρυπτόλεξο

Βρες τις παρακάτω λέξεις λέξεις:

ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ – ΠΝΕΥΜΑ – ΠΥΡ – ΠΕΤΡΟΣ – ΕΚΚΛΗΣΙΑ – ΘΑΡΡΟΣ

Π	**Ε**	**Ν**	**Τ**	**Η**	**Κ**	**Ο**	**Σ**	**Τ**	**Η**	Λ	Η	Σ	Ι	Α	Λ	Η
Υ	Κ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	**Υ**	Μ	Ν	**Θ**	**Α**	**Ρ**	**Ρ**	**Ο**	**Σ**
Ρ	Α	Σ	**Π**	**Ε**	**Τ**	**Ρ**	**Ο**	**Σ**	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	Σ	Τ	Η
Α	Σ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	**Υ**	Κ	Ο	Σ	Τ	Η	Ν	Ε	**Υ**
Ε	**Κ**	**Κ**	**Λ**	**Η**	**Σ**	**Ι**	**Α**	Σ	Τ	**Π**	**Ν**	**Ε**	**Υ**	**Μ**	**Α**	Σ